KitchenAid®

Major Appliance Limited Warranty

Garantie limitée sur le gros appareil ménager

Garantía limitada de electrodomésticos principales

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience

Center:

- Name, address and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre eXperience à la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements

suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE UN COMPROBANTE DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga disponible la siguiente información cuando llame al Customer eXperience

Center:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Comprobante de compra que incluya nombre y dirección del distribuidor o minorista

Major Appliance Limited Warranty

Before contacting us to arrange service, some questions can be addressed without service. Please visit the "Troubleshooting" section at https://www.kitchenaid.com/owners for Troubleshooting help. In Canada, visit https://www.kitchenaid.ca/owners.

HOW TO MAKE A CLAIM

All warranty service is provided exclusively by our authorized KitchenAid Service Providers. For service, contact the KitchenAid Customer eXperience Center. In the U.S.A., call 1-800-422-1230. In Canada, call 1-800-807-6777. If outside the 50 United States or Canada, contact your authorized KitchenAid dealer to determine whether another warranty applies.

WHAT IS COVERED

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased:

ONE (1) YEAR FROM THE DATE OF DELIVERY OF THE ORIGINAL PURCHASE (PARTS AND LABOR INCLUDED) KitchenAid brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada, LP (hereafter “KitchenAid”) will pay for factory-specified replacement parts and labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion, replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for remaining term of the original unit’s warranty period.

TWO (2) YEARS FROM THE DATE OF DELIVERY OF THE ORIGINAL PURCHASE (PARTS AND LABOR INCLUDED): KitchenAid will pay for factory-specified replacement parts and labor for the products listed below to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion, replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for remaining term of the original unit’s warranty period.

Commercial-Style Range	Built-In Refrigerator	Built-In Ice Maker

YEARS TWO (2) THROUGH FIVE (5) FROM THE DATE OF DELIVERY OF THE ORIGINAL PURCHASE (CERTAIN COMPONENT PARTS AND LABOR INCLUDED): KitchenAid will pay for factory-specified replacement parts and labor for the component parts listed below to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of this major appliance and that existed when this major appliance was purchased.

Refrigerator	Built-In Ice Maker	Specialty & Undercounter Refrigerator
Sealed Refrigeration system (includes compressor, evaporator, condenser, dryer, and connecting tubing)		

See next page for What is Not Covered by this Limited Warranty.

WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential or multiple family use or use inconsistent with the product instructions and manuals.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Repair to correct improper maintenance, installation not in accordance with installation instructions or electrical or plumbing codes, or repair of household electrical or plumbing systems.
4. Consumable parts (e.g., light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions, etc).
5. Defects or damage resulting from accident, misuse, abuse, alteration, fire, floods, acts of God or improper installation.
6. Damages, defects, or repairs caused by unauthorized servicers or use of non-genuine or third-party parts; however, use of unauthorized service providers or non-genuine or third-party parts will not void this warranty.
7. Cosmetic damage (e.g., scratches, dents, chips, and other damage to appliance finishes), unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to KitchenAid within 30 days from date of delivery.
8. Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments (e.g., high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals).
9. Product pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair (excludes countertop microwaves which must be packaged and shipped to a KitchenAid designated service company, at consumer's expense.
10. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized KitchenAid servicer is not available
11. Repair, removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (e.g., trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall) that interfere with servicing, removal or replacement of the product.
12. Appliances with original, factory installed model/serial numbers removed, altered or not easily determined.
13. Conversion of your product from natural gas or propane gas or reversal of appliance doors.
14. Incidental or consequential damages (e.g., loss of food or medicine) resulting from appliance breakdown.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

Implied warranties, including any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose, are limited to ten years or the shortest period allowed by law. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you.

HOW STATE LAW APPLIES

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province. Some states and provinces, such as California, do not allow for limitations on the date your warranty coverage begins, so this limitation may not apply to you.

Garantie limitée sur le gros appareil ménager

Avant de communiquer avec nous pour effectuer un entretien, certains problèmes peuvent être réglés sans notre aide. Veuillez visiter la section « Dépannage » au https://www.kitchenaid.com/owners pour obtenir de l'aide avec le dépannage. Au Canada, visiter le https://www.kitchenaid.ca/owners.

COMMENT EFFECTUER UNE RÉCLAMATION

Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés KitchenAid. Pour un entretien, communiquez avec le service à la clientèle eXperience de KitchenAid. Aux États-Unis, composez le 1 800 422-1230. Au Canada, composez le 1 800 807-6777. Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

CE QUI EST COUVERT

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION DU PRODUIT COMME PRÉVU PAR LA PRÉSENTE. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté :

UN (1) AN À PARTIR DE LA DATE DE LIVRAISON DE L'ACHAT D'ORIGINE (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE INCLUSES) : La marque KitchenAid de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignée « KitchenAid ») décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces de remplacement spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, votre appareil restera sous garantie pour la durée restant à courir de la période de garantie sur le produit d'origine.

DEUX (2) ANS À PARTIR DE LA DATE DE LIVRAISON DE L'ACHAT D'ORIGINE (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE INCLUSES) : KitchenAid décidera à sa seule discrétion de remplacer les produits suivants ou de couvrir le coût des pièces de remplacement spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, votre appareil restera sous garantie pour la durée restant à courir de la période de garantie sur le produit d'origine.

Cuisinière de style commercial	Réfrigérateur encastré	Machine à glaçons encastrée

DE LA DEUXIÈME (2) ANNÉE À LA CINQUIÈME (5) ANNÉE À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT (CERTAINS COMPOSANTS ET LA MAIN-D'ŒUVRE INCLUS) : KitchenAid paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine concernant les composants suivants pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication de ces pièces qui empêchent le gros appareil de fonctionner et qui étaient déjà présents lorsque ce gros appareil ménager a été acheté.

Réfrigérateur	Machine à glaçons encastrée	Réfrigérateur sous comptoir et spécialisé
Système de réfrigération scellé (y compris le compresseur, l'évaporateur, le condenseur, le séchoir et les conduits de connexion)		

Consulter la page suivante pour savoir ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions et manuels qui accompagnent le produit.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Réparation pour rectifier un mauvais entretien, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile.
4. Pièces consomptibles (p. ex. : ampoules, piles, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Défauts ou dommages résultants d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une altération, d'un feu, d'une inondation, d'une catastrophe naturelle, d'une mauvaise installation.
6. Dommages, défectuosités ou réparations causés par une personne d'entretien non autorisée ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine ou d'un tiers; cependant, l'utilisation de fournisseurs de services non autorisés ou de pièces qui ne sont pas d'origine ou de tiers n'annulera pas la garantie.
7. Défauts d'apparence (p. ex., les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage) subis par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à KitchenAid dans les 30 jours suivant la date de livraison.
8. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs (p. ex., des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques).
9. Enlèvement ou livraison du produit. Ce produit est conçu pour être réparé au domicile (sauf pour le four à micro-ondes qui doit être emballé et expédié à une entreprise d'entretien désignée par KitchenAid, aux frais du client).
10. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service KitchenAid autorisée n'est pas disponible
11. La réparation, le retrait ou la réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (c.-à-d. : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
12. Appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.
13. Conversion de votre produit du gaz naturel au gaz propane ou inversement, ou inversion des portes de l'appareil.
14. Dommages fortuits ou indirects (p. ex., la perte de nourriture ou de médicaments) résultant du bris de l'appareil.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

Les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à dix ans ou à la plus courte période autorisée par la loi. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas.

FAÇON DONT LES LOIS DES ÉTATS S'APPLIQUENT

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre. Certaines provinces et certains états, comme la Californie, ne permettent pas de limitation sur la date de début de la couverture de la garantie, de sorte que cette limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Garantía limitada de electrodomésticos principales

Antes de comunicarse con nosotros para ordenar la visita del servicio técnico, algunas preguntas pueden resolverse sin servicio técnico. Visite la sección “Solución de problemas” en https://www.kitchenaid.com/owners Para encontrar ayuda y solucionar problemas. En Canadá, visite https://www.kitchenaid.ca/owners.

CÓMO HACER UN RECLAMO

Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de KitchenAid. Para obtener servicio técnico, comuníquese con el Customer eXperience Center de KitchenAid. En EE. UU., llame al 1-800-422-1230. En Canadá, llame al 1-800-807-6777. Si usted se encuentra fuera de los 50 estados de Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de KitchenAid para determinar si corresponde otra garantía.

QUÉ ESTÁ CUBIERTO

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN ESTE DOCUMENTO. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá, y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado:

UN (1) AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE ENTREGA DE LA COMPRA El ORIGINAL (SE INCLUYEN LAS PIEZAS Y LA MANO DE OBRA): La marca KitchenAid de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada, LP (de aquí en adelante, “KitchenAid”) pagará las piezas de repuesto especificadas por la fábrica y la mano de obra de reparación para corregir defectos en los materiales o la fabricación que existieran cuando este electrodoméstico principal se compró, o bien, a su exclusivo criterio, reemplazará el producto. En caso de reemplazo del producto, su electrodoméstico tendrá garantía durante el plazo restante del período de garantía de la unidad original.

DOS (2) AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE ENTREGA DE LA COMPRA ORIGINAL (SE INCLUYEN LAS PIEZAS Y LA MANO DE OBRA): La marca KitchenAid pagará las piezas de repuesto especificadas por la fábrica y la mano de obra de reparación para los productos indicados a continuación a fin de corregir defectos en los materiales o la fabricación que existieran cuando este electrodoméstico principal se compró, o bien, a su exclusivo criterio, reemplazará el producto. En caso de reemplazo del producto, su electrodoméstico tendrá garantía durante el plazo restante del período de garantía de la unidad original.

Estufas comerciales	Refrigerador empotrado	Fábrica de hielo integrada

DOS (2) A CINCO (5) AÑOS DE LA FECHA DE ENTREGA DE LA COMPRA ORIGINAL (SOLO PIEZAS DE CIERTOS COMPONENTES Y SE INCLUYE MANO DE OBRA): KitchenAid pagará las piezas de repuesto especificadas por la fábrica y la mano de obra de reparación para las piezas de componentes indicadas a continuación a fin de corregir defectos no estéticos en los materiales o en la fabricación de estas piezas, los cuales eviten el funcionamiento del electrodoméstico principal y que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal.

Refrigerador	Fábrica de hielo integrada	Refrigerador de especialidad debajo del mostrador
Sistema de refrigeración sellado (incluye compresor, evaporador, condensador, secador y tubos conectores)		

Consulte la página siguiente para ver qué es lo que no está cubierto por esta garantía limitada.

QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones y manuales del producto.
2. Instrucciones provistas en la casa para usar el producto.
3. Reparaciones para corregir mantenimiento o instalación incorrectos no acorde a las instrucciones de instalación o códigos eléctricos o de plomería, o reparaciones de sistemas eléctricos o de plomería de la casa.
4. Piezas consumibles (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de aire o de agua, soluciones conservantes, etc.).
5. Defectos o daños causados por accidente, uso indebido, abuso, alteración incendio, inundación, actos fortuitos o una instalación incorrecta.
6. Daños, defectos o reparaciones causados por servicios no autorizados o uso de piezas no originales o de terceros; sin embargo, el uso de proveedores de servicios no autorizados o piezas no originales o de terceros no anulará esta garantía.
7. Daños estéticos, (es decir, rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico), a menos que estos se deban a defectos en los materiales o la mano de obra, y se le informe a KitchenAid en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
8. Cambio de color, herrumbre u óxido de superficies causados por ambientes cáusticos o corrosivos, (por ejemplo, altas concentraciones de sal, alta humedad o condensación o exposición a sustancias químicas).
9. Recogida o entrega del producto. Este producto ha sido diseñado únicamente para ser reparado en la casa (excluye hornos microondas para mostrador que deben empacarse y enviarse a una compañía de servicio designada por KitchenAid, a cargo del consumidor).
10. Gastos de viajes o transporte para el servicio técnico en lugares remotos donde no haya un proveedor de servicio técnico autorizado de KitchenAid disponible
11. Reparación, retiro o reinstalación de electrodomésticos inaccesibles o componentes integrados (p. ej. adornos, paneles decorativos, pisos, gabinetes, islas, encimeras, mampostería) que interfieran con el servicio técnico, el retiro o el reemplazo del producto.
12. Electrodomésticos con números de modelo/serie originales instalados de fábrica que se hayan removido, alterado o que no se puedan identificar con facilidad.
13. Conversión del producto de gas natural a gas propano o inversión de las puertas del electrodoméstico.
14. Daños incidentales o consecuentes (por ejemplo, pérdida de alimentos o de medicamentos) como resultado de una avería del electrodoméstico.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Las garantías implícitas, incluso cualquier garantía implícita de comerciabilidad o garantía implícita de adecuación para un propósito particular, están limitadas a diez años o al período más corto permitido por ley. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación antes indicada quizá no le corresponda.

CÓMO SE APLICA LA LEY ESTATAL

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varíen de un estado a otro o de una provincia a otra. Algunos estados y provincias, como California, no permiten limitaciones en la fecha cuando inicia la cobertura de su garantía, así que esta limitación podría no aplicarse a usted.

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES